



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 14.7.2016
COM(2016) 461 final

2016/0221 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 maidir le cistí caipitil fiontair Eorpacha
agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 maidir le cistí fiontraíochta sóisialta Eorpacha**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

{SWD(2016) 228 final}

{SWD(2016) 229 final}

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

Togra é seo lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, 17 Aibreán 2013 maidir le cistí caipitil fiontair Eorpacha¹ ("Rialachán (AE) Uimh. 345/2013") agus Rialachán (AE) 346/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, 17 Aibreán 2013 maidir le cistí fiontraíochta sóisialta Eorpacha ("Rialachán (AE) Uimh. 346/2013").²

Is ceart an togra seo a shuíomh laistigh de mhórchomhthéacs na hoibre sin lena meallfar infheistíocht chuig gnólachtaí fiontraíochta agus chuig gnólachtaí atá ag méadú. Tá straitéis chuimsitheach le fáil in **An Plean Infheistíochta don Eoraip**³ i dtaca le cur chun cinn na fostaíochta, an fháis agus na hinfheistíochta. Sraith rithábachtach de chuid an Phlean Infheistíochta – an tríú colún – is ea **Plean Gníomhaíochta Aontas na Margaí Caipitil ("AMC")**⁴ ar aidhm dó an ilroinnt ar na margaí airgeadais a laghdú agus an soláthar caipitil a mhéadú chuig gnólachtaí trí fhíormhargadh caipitil aonair a bhunú, mar aon le ról treisithe don mhaoiniú margadhbhunaithe. Is é is aidhm don Phlean Infheistíochta don Eoraip tuilleadh den infheistíocht phríobháideach a mhealladh trí leas a bhaint as cistí poiblí faoin **gCiste Eorpach don Infheistíocht Straitéiseach ("CEIS")**⁵. De réir an chreata seo, agus d'fhonn infheistíocht phríobháideach a chatalú chuig margaí caipitil fiontair na hEorpa, tá Ciste uile-Eorpach de Chistí, a infheisteoidh i gcaipiteal fiontair Eorpach, á bhunú freisin. Tabharfar le chéile anseo caipiteal ón earnáil phríobháideach agus tacaíocht ón Aontas Eorpach chun caipiteal a mhealladh ó mhórinfheisteoirí institiúideacha isteach chuig aicme sócmhainne an chaipitil fiontair Eorpaigh agus cuirfidh sé dlús leis an tionchar a bheidh ag an tacaíocht a thugann an tAontas do thionscal an chaipitil fiontair Eorpaigh.

Cruthaíodh an dá struchtúr maoiniúcháin – **na cistí caipitil fiontair Eorpacha ("EuVECA")** agus **na cistí fiontraíochta sóisialta Eorpacha ("EuSEF")** – chun deiseanna nua a thairiscint do rannpháirtithe an mhargaidh chun caipiteal a thiomsú agus a infheistiú i bhfiontair bheaga agus mheánmhéide ("FBManna") agus i ngnóthais shóisialta ar fud na hEorpa. Ní gan tábhacht FBManna do gheilleagear an Aontais Eorpaigh mar gur earnáil sin arb acmhainn di fás agus fáltas a ghiniúint. Is le cuideachtaí nuálacha óga a thacaíonn cistí EuVECA; is le gnóthais arb aidhm dóibh tionchar dearfach sóisialta a imirt a thacaíonn cistí EuSEF.

¹ Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2013 maidir le cistí caipitil fiontair Eorpacha (IO L 115, 25.4.2013, lch. 1).

² Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2013 maidir le cistí fiontraíochta sóisialta Eorpacha (IO L 115, 25.4.2013, lch. 18).

³ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa, chuig Coiste na Réigiún agus chuig an mBanc Eorpach Infheistíochta: Plean Infheistíochta don Eoraip (COM(2014)0903 final).

⁴ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún: An Plean Gníomhaíochta Aontas na Margaí Caipitil (COM(2015)468 final).

⁵ Rialachán (AE) 2015/1017 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Meitheamh 2015 maidir leis an gCiste Eorpach le haghaidh Infheistíochtaí Straitéiseacha, leis an Mol Comhairleach Eorpach maidir le hInfheistíocht agus leis an Tairseach Eorpach de Thionscadail Infheistíochta agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1291/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 1316/2013 – an Ciste Eorpach le haghaidh Infheistíochtaí Straitéiseacha (IO L 169, 1.7.2015, lch. 1).

Tosca tábhachtacha i dtaca le forbairt, fás agus bláthú FBManna is iad an soláthar maoiniúcháin maille le foinse an mhaoiniúcháin sin. D'fhonn réimsí nua fáis a chur chun cinn agus gluaiseacht i dtreo geilleagar a bheidh á threorú ag an nuálaíocht, ní mór conairí nua maoinithe a neartú chun tacú le gnólachtaí nuathionscanta, FBManna nuálacha agus gnóthais shóisialta. Ó tharla gur minic nach mbíonn baint chomh hábailta céanna maoiniú den chineál sin a sholáthar, is den chéad tábhacht go mbeadh fáil ar chistí caipitil fiontair agus fiontraíochta sóisialta chun an earnáil seo de gheilleagar an Aontais Eorpaigh a mhaoiniú. Luaitear arís agus arís an bhearna mhaoiniúcháin sin mar chonstaic nach mór dul i ngleic léi chun an fás eacnamaíoch a chur chun cinn san Aontas Eorpach. Ina theannta sin, i dtaca le margadh an chaipitil fiontair, is ag titim ar gcúl na Stát Aontaithe tuilleadh atá an tAontas Eorpach seachas a bheith ag teacht suas leo. In ainneoin a chosúla le chéile atá an dá gheilleagar sin ó thaobh méide de, is mó caipiteal riosca a chuireann na Stáit Aontaithe ar fáil do ghnólachtaí, FBManna san áireamh. Tuairiscíodh i bPlean Gníomhaíochta AMC dá mbeadh margaí caipitil fiontair an Aontais Eorpaigh chomh fial leo siúd atá sna Stát Aontaithe, gur thart ar €90 billiún de chistí a bheifí tar éis a chur ar fáil idir 2009 agus 2014 le cuideachtaí a mhaoiniú. In 2014, is in ocht gcinn de na Ballstáit a rinneadh thart ar 90% de na hinfheistíochtaí caipitil fiontair a shuíomh: an Ríocht Aontaithe, an Ghearmáin, an tSualainn, an Danmhairg, an Fhionlainn, an Ísiltír, an Fhrainc agus an Spáinn. Ach fiú sna margaí sin ba mhó forbairt ná margaí eile, ba lú ná 0.1% den olltáirge intíre luach an chaipitil fiontair.

D'fhonn tuilleadh tacaíochta a thabhairt d'fhorbairt na margaí seo, is mian leis an gCoimisiún a áirithiú go n-oibreoidh na creata EuVECA agus EuSET ar dhícheall acmhainne maidir le tacaíocht a thabhairt d'infheistíochtaí caipitil fiontair. Chinn an Coimisiún, dá réir sin, teacht roimh na hathbhreithnithe is dlite faoin dá Rialachán in 2017 trí thús a chur le hathbhreithniú reachtach mar chuid den Chlár um Oiriúnacht agus Feidhmíocht Rialála ("REFIT")⁶. Ba é aidhm an athbhreithnithe a mheas cé mar a chruthaigh an dá chreat go n-uige sin, go háirithe an raibh siad éifeachtach, éifeachtúil, comhtháite, ábhartha, agus an raibh breisluach ag an Aontas Eorpach dá mbíthin. San athbhreithniú sin, sainathnódh roinnt fachtóirí atá ina mbacainn ar fhorbairt na gcistí seo, go sonrach na rialacha lena rialáiltear an modh a n-infheistítear cistí i sócmhainní, an modh a riarann bainisteoirí na cistí, an modh a n-idirghníomhaíonn an dá Rialachán le dlíthe eile a bhaineann le cistí infheistíochta, agus na ceanglais a chomhlíonann cistí chun tairbhe a fháil ón bpas trasteorann.

Aithnítear sa togra seo go bhfuil fachtóirí eile fós ann atá lasmuigh dá raon ar bacainn iad ar fhorbairt earnáil an chaipitil fiontair san Aontas Eorpach, agus ar ceart aghaidh a thabhairt orthu le tionscnaimh spriocdhírithe eile de chuid na mBallstát, mar atá: an cur chuige i leith maoiniú neamhbhainc nó i leith réimis chánach. Anuas air sin, tabharfar aghaidh freisin ar na fachtóirí sin sa phacáiste cuimsitheach de bhearta ar aidhm dóibh tacú leis an maoiniú caipitil fiontair atá i bPlean Gníomhaíochta Aontas na Margaí Caipitil ("AMC").

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

Is cuid de **Plean Gníomhaíochta AMC** é an togra seo. Is tosaíocht den chéad tábhacht ag an gCoimisiún Plean Gníomhaíochta AMC. Tá raon beart ann ar aidhm dóibh bacainní ar an margadh caipitil a chur as an tslí agus maoiniú ar FBManna a éascú. Áirítear leis na bearta sin, go sonrach, gníomhartha chun feabhas a chur ar an aiseolas a thugann baint do FBManna nuair a dhiúltaíonn siad dá n-iarratais ar chreidmheas, eolas creidmheasa faoi FBManna a

⁶ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an mBanc Ceannais Eorpach, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún: An Clár um Oiriúnacht agus Feidhmíocht Rialála (REFIT): An Staid mar atá agus Ionchas (COM(2014) 368 final).

atreisiú, mar aon le hathbhreithniú a dhéanamh ar na dreasachtaí fíoscacha agus na faoisimh chánach a thairgeann na Ballstáit do FBManna agus dóibh siúd a infheistíonn in FBManna.

Cuid dhílis de Phlean Gníomhaíochta AMC é an togra seo, lena gcuideofar le héagsúlú foinsí maoiniúcháin, lena meallfar caipiteal trína dhéanamh níos fusa d'infheisteoirí, do bhainisteoirí cistí agus do ghnóthais phunainne tairbhe a bhaint as cistí EuVECA agus EuSEF. Bíonn fáil ar raon leathan soláthraithe maoinithe laistigh de na margaí caipitil agus tugann siad deis imeachta d'infheisteoirí caipitil fiontair agus tionchair shóisialta, d'aingil chothromais phríobháidigh agus d'aingil ghnó a dhéanann infheistíocht i gcuideachtaí tráth a mbíonn na cuideachtaí sin ag luathchéim forbartha.

- **Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais**

Déanann an togra seo comhlánú ar an dá cholún eile atá sa Phlean Infheistíochta don Eoraip:

- Breis den infheistíocht phríobháideach a mhealladh trí chistí poiblí a úsáid. Cruthaíodh **CEIS** agus é d'aidhm aige €315 billiún, ar a laghad, den infheistíocht bhreise a thiomsú faoi 2018. Déanann CEIS infheistíocht i réimse leathan earnálacha agus cuireann tacaíocht dhíreach airgeadais ar fáil do FBManna, tríd an gCiste Eorpach Infheistíochta den chuid is mó.
- A chinntiú go sroicheann an t-airgead ón infheistíocht an fíorgheilleagar. Bunaíodh an **tairseach Eorpach de thionscadail infheistíochta** agus an **mol comhairleach Eorpach maidir le hInfheistíocht** chun cabhrú leis an airgead ón infheistíocht dul chuig an bhfíorgheilleagar.

Ina theannta sin, déanann an togra seo **Clár Réime Fís 2020 um Thaighde agus Nuálaíocht**⁷ a chomhlánú. Tá ról tábhachtach ag an gclár sin mar spreagthóir don mhaoiniú do FBManna de bhithin **InnovFin – Maoiniú ón Aontas Eorpach do Nuálaithe** i.e. sraith d'uirlisí comhtháite agus comhlántacha airgeadais agus seirbhísí comhairliúcháin a thairgeann Grúpa an Bhainc Eorpaigh Infheistíochta lena gcuimsítear slabhra breisluacha iomlán an taighde agus na nuálaíochta. Déanann an Coimisiún clár le haghaidh **Iomaíochais fiontar agus FBManna (COSME)**⁸ a bhainistiú, clár lena dtugtar rochtain níos fearr do FBManna ar mhaoiniú, lena seachadtar seirbhísí tacaíochta gnó, agus lena gcuirtear an fhiontraíocht chun cinn.

I gcomhthéacs **Straitéis an Mhargaidh Aonair**⁹, is mian leis an gCoimisiún na hualaí riaracháin a laghdú agus áit níos tarraingtí a dhéanamh den Eoraip do lucht nuálaíochta ar as laistigh agus lasmuigh den Aontas Eorpach dóibh. Go sonrach, seolfaidh an Coimisiún freisin **Tionscnamh do ghnólachtaí nuathionscanta** chun tús a chur le measúnoireacht chuimsitheach ar na riachtanais a bhaineann le gnólachtaí nuathionscanta agus ar bhealaí le líon na riachtanas sin a laghdú, agus i gcás nach féidir sin, le héascú a dhéanamh ar an gcomhlíonadh.

⁷ Rialachán (AE) Uimh. 1291/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 lena mbunaítear Fís 2020 - an Clár Réime um Thaighde agus Nuálaíocht (2014-2020) agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 1982/2006/CE (IO L 347, 20.12.2013, lch. 104).

⁸ Rialachán (AE) Uimh. 1287/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 lena mbunaítear Clár um Iomaíochas na bhfiontar agus na bhfiontar beag agus meánmhéide (COSME) (2014-2020) agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 1639/2006/CE (IO L 347/33, 20.12.2013).

⁹ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún: An Margadh Aonair a uasghrádú: breis deiseanna don phobal agus do ghnólachtaí (COM(2015)0550 final).

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

• Bunús dlí

Is é is bunús dlí don togra seo Airteagal 114 CFAE, arb é ba bhunús dlí do Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013. Sainaitnítear, san anailís a rinneadh mar chuid den tuarascáil ar an Measúnú Tionchair, nach mór eilimintí de Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 a leasú ionas an úsáid atá le baint as cistí EuVECA agus EuSEF a fheabhsú agus a chuíchóiriú. Ag comhreachtóirí an Aontais Eorpaigh amháin atá de chumas na leasuithe riachtanacha a dhéanamh.

• Coimhdeacht

Ní ceart gníomhú ar leibhéal an Aontais Eorpaigh ach i gcás nach féidir leis na Ballstáit féin cuspóirí na gníomhaíochta atá á beartú a bhaint amach go leormhaith faoi chuimsiú a gcórais náisiúnta bhunreachtúil féin.

Tá an margadh inmheánach don chaipiteal fiontair agus do chistí tionchair shóisialta, mar a leagtar síos i Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013, fós ilroinnte, rud a fhágann gur gá gníomhaíochtaí breise chun an creat Eorpach don tiomsú airgid trasteorann ar chistí den chineál sin a threisiú. Thiocfadh as an togra seo tuilleadh den chóineasú mar aon le margadh inmheánach treisithe do chistí caipitil fiontair agus do chistí fiontraíochta sóisialta. Dá bhrí sin, is ar leibhéal an Aontais Eorpaigh amháin is féidir cuspóirí an Rialacháin seo a bhaint amach.

Is le srianta agus le dibhéirseachtaí i dtaca le cur i bhfeidhm Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 i measc na mBallstát a bhaineann na fadhbanna a sainaitníodh. Má fhágtar ann srianta agus dibhéirseachtaí den chineál sin, tá an baol ann go nginfear tuilleadh den ilroinnt agus go ligfear tuilleadh deiseanna ar lár. Le hidirghabháil chomhordaithe de chuid an Aontais Eorpaigh, agus leis sin amháin, trí bhíthin an togra seo, is féidir na ceisteanna seo a réiteach. Dá bhrí sin, is ar leibhéal an Aontais Eorpaigh, agus ar an leibhéal sin amháin, is iomchuí aghaidh a thabhairt ar na fadhbanna seo d'fhonn a áirithiú go gcuirfear rialacha aonchineálacha i bhfeidhm ar fud na mBallstát.

• Comhréireacht

Neartaítear, leis an togra seo, úsáid na lipéad EuVECA agus EuSEF. Ní thugtar, de bhíthin Rialachán (AE) 345/2013, Rialachán (AE) 346/2013 ná de bhíthin an togra seo, eisiachas do na cistí EuVECA agus EuSEF i dtaca le hearnálacha na gcistí caipitil fiontair agus na gcistí tionchair shóisialta. De bhun an Rialacháin seo, coinneoidh cistí EuVECA agus EuSEF úsáid eisiach na lipéad EuVECA agus EuSEF faoi seach. Beidh sé de shaoirse ag na Ballstáit i gcónaí, de bhun Treoir 2011/61/AE maidir le Bainisteoirí Cistí Infheistíochta Malartacha ("BCIM")¹⁰, a réimeas náisiúnta féin a chinneadh i dtaca le cistí caipitil fiontair agus le cistí tionchair shóisialta.

Tugtar a gcóir féin, sa togra seo, don leas poiblí, do chosaint na n-infheisteoirí, do cheisteanna a bhaineann leis an tsábháilteacht agus leis an muinín, agus do na costais ghaolmhara. Seachnaítear ualaigh neamhriachtanacha: moltar go dtabharfaí cead isteach sna cistí bainistíochta agus margaíochta a chuimsítear faoi Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 do ghrúpa nua bainisteoirí, agus gan iad a bheith ach faoi réir BCIM agus na

¹⁰ Treoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2011 maidir le Bainisteoirí Cistí Infheistíochta Malartacha agus lena leasaítear Treoir 2003/41/CE agus Treoir 2009/65/CE agus Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 agus Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 (IO L 174, 1.7.2011, lch. 1).

gceanglas sin de chuid Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 atá earnáil-sonrach agus nach ndlítear faoi BCIM. Déantar cuíchóiriú ar chlárú cistí agus soiléirítear nach ceadmhach d'údaráis inniúla na mBallstát aíochta táillí ná muirir a ghearradh.

- **An rogha ionstraime**

Is Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an ionstraim atá á beartú.

3. TORTHAÍ NA MEASTÓIREACHTAÍ *EX-POST*, NA gCOMHAIRLIÚCHÁN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS NA MEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Athbhreithniú na reachtaíochta ar ann di cheana**

Áiríodh le clár REFIT an Choimisiúin Eorpaigh Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013. Tá tuilleadh sonraí faoin meastóireacht sin le fáil faoi "Oiriúnacht rialála agus simpliú" thíos.

- **Meastóireacht ex post / seiceáil oiriúnachta**

Chinn an Coimisiún luas a chur leis an athbhreithniú a bhí beartaithe don bhliain 2017 ar Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 agus tús a chur le hathbhreithniú reachtach mar chuid de chlár oibre REFIT 2016.¹¹

Ó tharla nach raibh Rialachán (AE) 345/2013 ná Rialachán (AE) 346/2013 i bhfeidhm ach ó lár na bliana 2013, ní fhéadfaí measúnóireacht iomlán a dhéanamh mar go raibh sé ró-luath aon chinneadh cinnte a dhéanamh maidir lena dtionchar fadtéarmach. Ina áit sin, déantar meastóireacht sa mheasúnú ar thionchar na Rialachán ar an gcéad ásc, agus dírithe ar na fachtóirí féideartha a d'fhág nach raibh glacadh níos leithne ar na cistí, i gcomparáid lena rabhthas a thuar i dtús aimsire. Tá an t-athbhreithniú ag gabháil le Measúnú Tionchair an Choimisiúin mar iarscríbhinn, agus seo a leanas na conclúidí atá ann:

I dtaca le héifeachtacht Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013, cé go bhféadfaí tuilleadh feabhais a chur ar an nglacadh atá ar na deiseanna atá ar fáil de bhun Rialachán (AE) 345/2013, níl aon dabht ach gur míshásúil an rud é go raibh an glacadh a tharla de bhun Rialachán (AE) 346/2013 teoranta. Tá teorainn á cur le Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 ag réimse bacainní, go háirithe na teorainneacha atá ar bhainisteoirí móra ar mó ná €500 milliún na punanna acu agus nach ceadmhach dóibh na lipéid EuVECA agus EuSEF a úsáid; an íosmhéid iontrála €100,000 atá ar infheisteoirí neamhghairmiúla agus teorainneacha sonracha ar infheistíochtaí incháilithe (i.e. an sainmhíniú atá ar ghnóthais phunainne cháilitheacha). Maidir le cistí is lú ná sin, táthar tar éis €100,000 a lua mar thairseach don infheistíocht is lú a cheadófaí, ach féach go bhfuil infheistíochtaí is lú ná sin ar fáil d'infheisteoirí neamhghairmiúla i sócmhainní de chuid FBManna de bhíthin uirlisí malartacha (e.g. slua-chistiú, IPOanna etc). San fhadtéarma, is uirlisí de chineál eile ar fad iad na cistí EuSEF agus EuVECA (e.g. bíonn íostréimhse fuirigh cúig bliana ag na cistí sin) ar gá tairseacha níos airde agus cosaint níos mó d'infheisteoirí ina leith.

Anuas go dtí tús an Aibreáin 2016, 70 ciste EuVECA a bhí cláraithe i mbunachar sonraí ÚEUM. Maidir le cistí EuSEF, ceithre chiste atá cláraithe agus iad sin suite i bpéire de na

¹¹ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún: Clár Oibre an Choimisiúin le haghaidh 2016, Ní rogha a thuilleadh gnó mar is gnách (COM(2015) 610 final).

Ballstáit: ciste EuSEF amháin acu cláraithe sa Fhrainc agus trí chiste EuSEF eile acu cláraithe sa Ghearmáin, agus luach €32 ar iomlán na sócmhainní acu.

I dtaca le héifeachtúlacht, sainaithnítear san athbhreithniú na riachtanais éagsúla atá i ndlínsí éagsúla, go háirithe táillí tionscnaimh, costais bhreise a ghearrann na Ballstáit aíochta agus leibhéil leordhóthanacha riachtanacha a bheith ag a gcuid cistí féin. I gcásanna áirithe, is ionann cleachtais dá leithéidí agus ór-phlátáil a dhéanamh, rud a sháraíonn a bhfuil riachtanach de bhun na Rialachán agus atá ina mbacainn ar na cistí EuVECA agus EuSEF a chur ar bun agus margaíocht trasteorann a dhéanamh orthu. Ó thaobh a n-ábharthachta de, aithnítear Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 mar dhlúthchuid den obair a bhaineann le hAontas na Margaí Caipitil. Is cuid iad Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 de thionscnamh sin an Choimisiúin chun maoiniú neamhbhainc don gheilleagar a mhéadú, agus tá siad ag teacht leis na cuspóirí atá ag an bPlean Infheistíochta don Eoraip go méadófaí an t-iomaíochas agus go spreagfaí an infheistíocht ar mhaithe le cruthú na fostaíochta.

Cinntítear gur ann don chomhchuibheas ó tharla Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 a bheith ina gcomhlánú ar Bhainisteoirí Cistí Infheistíochta Malartacha (BCIM), agus go gcuimsítear iontu bainisteoirí beaga ar lú ná €500 milliún na punanna acu d'fhonn deis a thabhairt dóibh margaíocht trasteorann a dhéanamh ar chistí EuVECA agus EuSEF.

I dtaca lena mbreisluach don Aontas Eorpach, de bhíthin Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013, téitear i ngleic le bearna a bhí sa reachtaíocht sular glacadh na Rialacháin sin, arbh aidhm dó a chur ar a gcumas do bhainisteoirí beaga margaíocht trasteorann a dhéanamh ar chistí agus méid an chaipitil neamhbhainc a bhí ar fáil lena infheistiú i ngnólachtaí nuathionscanta agus i bhfiontair shóisialta a mhéadú. Tá tuilleadh den bhreisluach le fáil ag an Aontas Eorpach as na Rialacháin mar gur "aon leabhar amháin rialacha" iad arb aidhm dóibh go mbeadh ag infheisteoirí an t-eolas is comparáidí agus is fearr dá bhfuil ar fáil maidir le hinfeistíocht a dhéanamh i gcistí EuVECA agus EuSEF fud fad na hEorpa.

- **Comhairliúcháin leis na geallsealbhóirí**

Leis an togra seo, cuirtear leis na comhairliúcháin phoiblí, mar atá an comhairliúchán a seoladh de bhun an Pháipéir Ghlais maidir le hAontas na Margaí Caipitil a Thógáil (18 Feabhra 2015 go 13 Bealtaine 2015), comhairliúchán poiblí maidir le hathbhreithniú Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 (30 Meán Fómhair 2015 go 6 Eanáir 2016), agus comhairliúchán poiblí a seoladh de bhun an Ghlaio ar Fhianaise i dtaca le creat rialála an Aontais Eorpaigh maidir le seirbhísí airgeadais (30 Meán Fómhair 2015 go 31 Eanáir 2016) agus ceardlann theicniúil spriocdhírthe (27 Eanáir 2016).

Tugtar le fios i dtorthaí na gcomhairliúchán go bhfuil tacaíocht fhorleathan ann chun leathnú a dhéanamh ar réimse na mbainisteoirí ar ceadmhach dóibh cistí a bhainistiú agus a mhargú leis na lipéid "EuVECA" agus "EuSEF" trí bhainisteoirí, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, a chur san áireamh. Leis an togra seo, osclófar margadh na gcistí EuVECA agus EuSEF do bhainisteoirí BCIM-údaraithe ionas go mbeidh ar a gcumas réimse iomlán táirgí a thairiscint do chliaint as a mBallstát féin agus as na Ballstáit eile, rud a mhéadódh ráta treáite formiomlán na gcistí sin. Beidh ceangal ar na bainisteoirí sin leanúint de chomhlíonadh na gceanglas BCIM agus beidh orthu a bheith i gcomhréir le rialacha ábhartha Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 faoi seach.

Bhí éagsúlacht tuairime ann i measc na ngeallsealbhóirí i dtaca le cé acu a laghdófaí (nó a mhalairt) go €100,000 an íosinfheistíocht ba ghá d'infheisteoirí neamhghairmiúla chun

infheistiú i gcistí EuVECA agus EuSEF. Bhí roinnt díobh siúd a thug freagra i bhfách leis an íosmhéid iontrála €100,000 a laghdú. Mhol siad go leathnófaí réimse na n-infheisteoirí féideartha chun rogha níos fearr a thabhairt d'infheisteoirí neamhghairmiúla. Maidir le hinfeisteoirí miondíola ar lú caipiteal atá acu, mheas freagróirí eile nár fheil an phróifíl riosca, na hoibleagáidí conarthacha, gan trácht ar a neamhleachtaithí atá an infheistíocht i gcaipiteal fiontair agus i bhfiontair shóisialta dá gcás siúd. Luaigh a cuid eile acu go dteastódh tuilleadh rialacha agus iad saindírithe ar chosaint na n-infheisteoirí chun tacú leis na hinfeisteoirí sin ach nach bhfritháireoidís aon mhéadú a d'fhéadfadh a theacht ar an mbonn infheistíochta. Mar shampla de leibhéal na cosanta sin ba ghá, luadh cur chuige punainne i dtaca le hinfeisteoirí aonair ar mhúnla an chinn atá i Rialachán (AE) 2015/760 maidir le Cistí Infheistíochta Fadtéarmaí Eorpacha¹². Agus na hargóintí sin thuas arna mbreithniú, moltar sa togra seo go gcoinneofaí an íosmhéid iontrála €100,000 ar na cúiseanna seo a leanas: thabharfaí isteach, leis an íosinfheistíocht laghdaithe, rioscaí cosanta suntasacha do lucht infheistíochta, rud a d'fhéadfadh cur as do mhuinín lucht infheistíochta as cistí EuVECA agus EuSEF. Dá mbeifí le tairseach na hinfeistíochta a íslíú, chaithfí dá réir sin bearta breise cosanta a thabhairt isteach d'infheisteoirí miondíola, rud a tharraingeodh costas agus a bhainfeadh den tairbhe a bheadh le fáil ar deireadh as réimis níos solúbtha a bheith ann i dtaca le cistí EuVECA agus EuSEF.

Áirítear na ceanglais maidir le cistí dílse leis na costais indéacha a thitfidh ar bhainisteoirí as cistí EuVECA agus EuSEF a chlárú. Leag na freagróirí béim ar an méid seo: nach é an sainmhíniú céanna atá ag na húdaráis inniúla ar "cistí dílse leordhóthanacha" ó tharla cuid de na húdaráis inniúla ag cur na gceanglas iomlán i bhfeidhm ar bhainisteoirí údaráithe de bhun BCIM. Ba chúis amhrais ag na freagróirí cé mar a d'fhéadfadh gearradh táillí breise i gcuid de na Ballstáit a bheith i gcomhoiriúnacht le Rialachán 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013. Téitear i ngleic, sa togra seo, le fadhb na hórphlátála trína iarraidh ar an Údarás Eorpach Urrús agus Margaí ("ÚEUM") caighdeáin theicniúla rialála a fhorbairt i dtaca le modheolaíochtaí lena gcinnfear a mbeidh i gceist le cistí dílse leordhóthanacha. Soiléirítear freisin sa Rialachán nach ceadmhach do Bhallstát aíochta táillí a ghearradh ar chistí trasteorann EuVECA agus EuSEF.

Toirmiscear, de bhun Rialachán 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013, aon cheanglas nó nós imeachta riaracháin a fhorchur i dtaca le margú cistí caipitil fiontair cáilitheacha sna Ballstáit. D'fhonn a áirithiú go gcomhlíontar an toirmeasc sin go comhsheasmhach i ngach Ballstát, foráiltear go sainráite sa Rialachán seo nach ceadmhach do Bhallstát aíochta ar bith táillí nó muirir eile a ghearradh.

Bhí formhór na bhfreagróirí i bhfách leis go leathnófaí raon na sócmhainní cáilitheacha ina bhféadfaí cistí EuVECA a infheistiú, ar an ábhar go bhfuil an sainmhíniú atá ar ghnóthais phunainne cháilitheacha i Rialachán (AE) 345/2013 rósriantach. Ar na nithe ba chúis leis sin, bhí: a dheacra atá sé ag bainisteoirí infheistíochtaí leordhóthanacha a shaináithint de réir an tsainmhínithe, agus a tharraingtí atá sé infheistíochtaí iarmhartacha a dhéanamh. Moladh freisin sna freagraí go méadófaí an teorainn a bhain le líon na bhfostaithe agus go mbainfí an teorainn a bhain le láimhdeachas agus le cláir chomhordaithe. Ceadaítear, leis an togra seo, infheistíochtaí a dhéanamh i ngnóthais a bhfuil líon nach airde ná 499 ag obair iontu (cuideachtaí lárchaipitlithe beaga). Déantar, leis an modhnú seo, raon na n-infheistíochtaí cáilitheacha faoi Rialachán (AE) 345/2013 a thabhairt faoi chuíchóir leis na cláir chaipitil fiontair a bhíonn á mbainistiú ag an gCiste Eorpach Infheistíochta agus a dtacaíonn cláir airgeadais de chuid an Aontais Eorpaigh (an tsaoráid InnovFin, mar shampla) leo. Ina theannta sin, ceadaítear leis an togra seo, infheistíochtaí a dhéanamh i bhfiontair bheaga agus

¹² Rialachán (AE) 2015/760 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, an 29 Aibreán 2013, maidir le Cistí Infheistíochta Fadtéarmaí Eorpacha (IO L 123, 19.5.2015, lch. 98).

mheánmhéide a liostaítear ar mhargadh fáis FBManna mar a shainmhínítear i dTreoir 2014/65/AE maidir le margáí in ionstraimí airgeadais,¹³ chun gur féidir le heintitis fáschéime a bhfuil teacht acu cheana féin ar fhoinsí maoiniúcháin caipiteal a fháil freisin as cistí EuVECA. Ceadaítear freisin, leis an togra seo, infheistíochtaí iarmhartacha a dhéanamh i ngnóthas fiú mura sásaíonn sé a thuilleadh – i ndiaidh na chéad infheistíochta – mar a shainmhínítear an ní is punann cháilitheach ann.

• **Bailiú agus úsáid saineolais**

Is ag brath ar eolas a chuir ÚEUM ar fáil a bhí an Coimisiún. D'eagraigh an Coimisiún ceardlann theicniúil spriocdhírthe (27 Eanáir 2016), cruinnithe déthaobhacha, teileachomhdhálacha le geallsealbhóirí, agus d'úsáid sé staidrimh a chuir comhlachais de chuid an tionscail ar fáil dó.

• **Measúnú tionchair**

Istigh leis an togra seo, tá tuarascáil ar an Measúnú Tionchair ina ndéantar raon de roghanna beartais a mheas, mar atá, cead a thabhairt (nó a mhalairt) do bhainisteoirí na lipéid "EuVECA" agus "EuSEF" a úsáid, an sainmhíniú a thugtar i Rialachán (AE) 345/2013 ar ghnóthais phunainne cháilitheacha a leathnú (nó a mhalairt), an íosmhéid iontrála €100,000 a choinneáil (nó a mhalairt), nó nósanna imeachta riaracháin agus bearta breise arna bhforchur ag na Ballstáit aíochta a shonrú (nó a mhalairt).

Thug an Bord um Ghrinnscrúdú Rialála tuairim dhearfach uaidh, an 13 Bealtaine 2016, agus mhol tuilleadh feabhais a chur ar an dréacht-thuarascáil ar an Measúnú Tionchair. Táthar tar éis an dréacht-thuarascáil a mhodhnú ó shin agus barúlacha an Bhoird tugtha san áireamh inti anois.¹⁴ Is le hinneachar agus sceideal an athbhreithnithe reachtaigh, le cur i láthair na roghanna tosaíochta, le heilimintí simplithe, agus le sábháil costais riaracháin a bhaineann na hathruithe is mó. Foilsítear, i dteannta an togra seo, an leagan athbhreithnithe den tuarascáil ar an Measúnú Tionchair agus an Achoimre Feidhmiúcháin ar an tuarascáil chéanna.¹⁵

Gheofar sa tábla thíos achoimre ar na bearta éagsúla a glacadh, mar aon le meastóireacht ar na tairbhí agus ar an gcomhréireacht, agus ar an tionchar a bhí ag na bearta sin ar na geallsealbhóirí ábhartha.

Na roghanna tosaíochta beartais	Iarmhairtí costais	Buntáistí do bhainisteoirí a bhainistíonn cistí EuVECA agus EuSEF, d'infheisteoirí agus do ghnóthais phunainne	Comhréireacht
A cheadú do bhainisteoirí BCIM-údaraithe na lipéid "EuVECA" and "EuSEF" a úsáid An sainmhíniú a thugtar i Rialachán (AE) 345/2013 ar ghnóthais phunainne cháilitheacha a leathnú An íosmhéid infheistíochta €100,000 a choinneáil Forálacha sainráite i Rialachán	Ó tharla gur coinníodh ann príomhghnéithe an réimis, ní tharraingeofar aon chostais bhreise ar bhainisteoirí sócmhainní. Is é is dócha go mbeidh na costais níos ísle ná mar atá faoi láthair mar go ndéarfar go sonrach sna rialacha oiriúnaithe cé mar is ceart an chomhréireacht a bhaint amach sna ceanglais.	Táthar tar éis príomhghnéithe an réimis – a ndéanfar iad a atreisiú – a choinneáil i dtaca le bainisteoirí sócmhainní beaga. Táthar tar éis an cur chuige meáite idir cosaint na n-infheisteoirí agus costas níos lú móide solúbthacht an réimis a choinneáil ann. Ní ann d'aon rioscaí breise do lucht infheistíochta.	Cuirtear san áireamh sna roghanna tosaíochta prionsabal na comhréireachta, mar a chumhdaítear sin in Airteagal 5(4) CAE, ós leor iad leis na cuspóirí a bhaint amach agus nach dtéitear iontu thar a bhfuil riachtanach le sin a dhéanamh. Féachtar lena gcóir féin a thabhairt, sna roghanna tosaíochta sin, don leas poiblí,

¹³ Treoir 2014/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le margáí in ionstraimí airgeadais agus lena leasaítear Treoir 2002/92/CE agus Treoir 2011/61/AE (IO L 173, 12.6.2014, lch. 349).

¹⁴ Tá an tuairim a thug an Bord um Ghrinnscrúdú Rialála le fáil anseo: [...]

¹⁵ Tá an Tuarascáil ar an Measúnú Tionchair agus an Achoimre Feidhmiúcháin le fáil anseo: [...]

(AE) 345/2013 agus i Rialachán (AE) 346/2013 d'fhoillíodh nósanna imeachta riaracháin, bearta breise (lena n-áirítear táillí arna ngearradh ag na Ballstáit afoichte) agus ceanglais neamh-chomhréireacha arna bhforchur ag Ballstáit baile a sheachaint.	Trí chead a thabhairt do bhainisteoirí BCIM-údaraithe na lipéid "EuVECA" agus "EuSEF" a úsáid, is é is dócha gur dea-iarmhairt a fhágfaidh sin ar na táillí a íocann infheisteoirí le bainisteoirí mar gur mó an spleáchas a bhíonn ag bainisteoirí BCIM-údaraithe ar bharrainneachtaí scála. Trí thairseach na €100,000 a choinneáil, áiríthítear nach gá ceanglais nua a thabhairt isteach maidir le cosaint an tomhaltóra – ar nós rialacha um thaisce nó um éagsúlú. Tharraingeodh a leithéidí ardú costais ar na bainisteoirí sócmhainní agus ardú indéireach ar na táillí a íocann lucht infheistíochta. Ní bheidh aon tionchar ann ar bhuiséad an Aontais Eorpaigh.	Beidh tairbhe ag bainisteoirí BCIM-údaraithe as creata na gcistí EuVECA agus EuSEF agus beidh siad in ann cistí EuVECA agus EuSEF a mhargú le hinfeisteoirí neamh-mhiondíola agus le hinfeisteoirí eile atá in acmhainn €100,000 a thabhairt. Féadfaidh siad freisin díriú ar infheisteoirí institiúideacha, mar atá: comhlachtaí árachais a bhfuil an-ghreasacht á fáil acu le hinfeistiú sa chreat cistí seo de bhun ghníomhartha tarmilgthe Sócmhainneacht II. De bhrí go mbeidh níos mó bainisteoirí sócmhainní ar fáil chun lipéid EuVECA agus EuSEF a úsáid, beidh dea-thionchar aige sin ar an infheistíocht a dhéanfar in FBManna, i gcuideachtaí lárchaipitlithe beaga, agus i ngnóthais shóisialta. Ach an sainmhíniú a thugtar ar an ní is gnóthas punainne cáilitheach ann a leathnú ionas go n-áireofar ann eintitis is mó ná sin, beifear in ann punanna ina bhfuil cistí EuVECA a éagsúlú agus cead a thabhairt d'eintitis lárchaipitlithe beaga rochtain a bheith acu ar mhaoiniú EuVECA. Ach an sainmhíniú a thugtar de bhun Rialachán (AE) 345/2013 ar an ní is gnóthas punainne cáilitheach ann a leathnú agus infheistiú i margaí fáis FBManna a cheadú, cothófar bláthú na margaí sin. Beidh teacht ag lucht infheistíochta ar phunanna EuVECA a mbeidh níos mó den éagsúlacht ag baint leo, agus an riosca féideartha níos ísle dá réir. Laghdófar an t-ualach riaracháin a bheidh ar bhainisteoirí EuVECA agus EuSEF. Tá na roghanna tosaíochta i gcomhréir le reachtaíocht agus tionscnaimh eile, go háirithe le BCIM, margaí fáis FBManna faoi Threoir 2014/65/AE, AMC, agus treisíonn siad cláir airgeadais de chuid an Aontais Eorpaigh, lena n-áirítear Iomaíochais fiontar agus FBManna (COSME), Fís 2020 agus an Ciste Eorpach le haghaidh Infheistíochtaí Straitéiseacha.	do chosaint na n-infeisteoirí, do cheisteanna a bhaineann leis an tsábháilteacht agus leis an muinín, agus do na costais ghaolmhara. Seachnaítear ualaí neamhriachtanacha. Níl aon ní sna rialacha atá á mbeartú thar a bhfuil riachtanach chun creat coiteann dlí a bhaint amach i dtaca le cistí EuVECA agus EuSEF. Táthar tar éis iad a mheas go cúramach agus a chur in oiriúint d'fhoillíodh le hacmhainn fáis agus le nuálaíocht na n-earnálacha EuVECA agus EuSEF agus le sainghnéithe dá gcuid.
--	---	---	---

• **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Ós creata deonacha don chistiú iad Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 nó Rialachán (AE) 346/2013, is ag braith ar an speis a chuirfidh na geallsealbhóirí ina leithéid a chur ar bun atá an glacadh a bheidh orthu. Laghdaítear de bhíthin an Rialacháin seo ualaí

neamhriachtanacha riaracháin maille leis na costais a thitfidh ar bhainisteoirí atá sásta cistí EuVECA agus EuSEF a chur ar bun.

Faoi mar atá i láthair na huaire, de réir Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 nó Rialachán (AE) 346/2013 agus Treoir 2011/61/AE, tá gach bainisteoirí um chistí EuVECA agus EuSEF faoi réir nósanna imeachta clárúcháin. Seachnaítear de bhíthin an Rialacháin seo ceanglais ba shiocair le dúbláil. Léiríonn an t-athbhreithniú a rinneadh ar Rialachán (AE) 345/2013 agus ar Rialachán (AE) 346/2013 gur féidir leis an tsuim a bhíonn i gceist le cistí dílse leordhóthanacha – i gcás cistí atá ar comhluach – a bheith idir €6,500 agus €125,000; tá an t-uastairseach sin i gcomhréir leis na ceanglais chaipitil iomlána a leagtar ar bhainisteoirí BCIM-údaraithe. Chun órphlátú den chineál sin a sheachaint, leagtar síos sa togra seo gur cheart d'ÚEUM na modheolaíochtaí sin lena gcinnfear a mbeidh i gceist le cistí dílse leordhóthanacha a ullmhú mar chaighdeán theicniúla rialála. Ina theannta sin, léiríonn an t-athbhreithniú go ngearrann cuid de na húdaráis inniúla táillí le margú a dhéanamh, laistigh dá gcríocha féin, ar chistí trasteorann EuVECA agus EuSEF. Idir €300 agus €3,000 atá sna táillí bliantúla; is ionann leibhéal dóibh agus dóibh siúd a ghearrtar ar bhainisteoirí BCIM-údaraithe chun cistí infheistíochta trasteorann malartacha a mhargú. De bhreis ar na táillí sin, gearrann cuid de na Ballstáit táille aonuaire idir €300 agus €3,000 a luaith a thosaíonn an margú trasteorann sin. De bhíthin an togra seo, toirmisctear an cleachtas sin.

I dtaca leis sin, meastar sa Tuarascáil ar an Measúnú Tionchair gur thart ar €40,500 de shábháil chostais *per annum* a bheidh i gceist le gach ciste EuVECA agus EuSET a ndéantar é a mhargú i 27 de na Ballstáit, agus sábháil chostais €32 milliún a dhéanfar, in imeacht cúig bhliana, i gcás gach ciste nua EuVECA.

- **Ceartha bunúsacha**

Urramaítear sa Rialachán seo na cearta bunúsacha agus na prionsabail a aithnítear i gCairt an Aontais Eorpaigh um Chearta Bunúsacha. Tá sé ag teacht le hAirteagal 16 maidir leis an tsaoirse chun gnó a reáchtáil ó tharla go dtugann sé deis ar mhargú do chistí EuVECA agus EuSEF do bhainisteoirí rialáilte eile. Cuirtear chun cinn ann freisin Airteagal 47 maidir leis an gceart chun leigheas agus triail chóir a fháil mar go n-áirithítear ann an ceart ar achomharc os comhair cúirte, lena n-áirítear an cás nuair nach ndéanann na húdaráis inniúla aon chinneadh.

Ní mór an Rialachán seo a chur i bhfeidhm i gcomhréir leis na cearta agus na prionsabail sin

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Níl aon impleachtaí ag an togra seo ar bhuiséad an Aontais Eorpaigh.

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Déanfar meastóireacht ar Rialachán (AE) 345/2013 agus ar Rialachán (AE) 346/2013 ceithre bliana tar éis a dteacht i bhfeidhm.

Cuirfear béim san fhaireachán agus sa mheasúnú ar cheithre shaincheist: (i) cé acu an meallfadh nó nach meallfadh na creata modhnaithe bainisteoirí BCIM-údaraithe le cistí EuVECA agus EuSEF a mhargú, (ii) cé acu ar chuir nó nár chuir na creata méadú ar líon na sócmhainní atá á mbainistiú i gcistí EuVECA agus EuSEF, agus – ar bhonn is leithne – ar líon na sócmhainní atá á n-infheistiú i gcuideachtaí caipitil fiontair agus tionchair shóisialta, (iii) cé acu ar chuir nó nár chuir na critéir mhodhnaithe maidir le gnóthas punainne cáilitheach méadú ar líon an chaipitil a tiomsaíodh, líon na n-infheistíochtaí a rinneadh le cistí EuVECA,

agus (iv) cé acu ar tháinig nó nár tháinig laghdú ar chostais mhargaíochta agus riaracháin na gcistí EuVECA agus EuSEF mar gheall ar na forálacha sonracha ina dtoirmiscear ar na Ballstáit táillí a ghearradh i dtaca le cistí dílse leordhóthanacha.

Áirítear i measc na dtáscairí faireacháin: (i) sonraí foriomlána faoi earnálacha an chaipitil fiontair agus an tionchair shóisialta, lena n-áirítear cistí caipitil fiontair agus tionchair shóisialta nach cistí EuVECA ná cistí EuSEF iad, (ii) líon na gcistí EuVECA agus EuSEF agus na mbainisteoirí BCIM-údaraithe atá ag bainistiú agus ag margú cistí EuVECA agus EuSEF, agus líon na mbainisteoirí EuVECA agus EuSEF atá cláraithe de réir Rialachán (AE) 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013, (iii) luach na sócmhainní atá á mbainistiú i gcistí EuVECA agus EuSEF agus meánluach na gcistí sin, (iv) costas margáíochta na gcistí trasteorann EuVECA agus EuSEF, (v) comhsheasmhacht maidir le leibhéal na gcistí dílse leordhóthanacha atá ag bainisteoirí EuVECA agus EuSEF, agus (v) na costais tosaigh a bhaineann le cistí a chur ar bun. Déanfar faireachán i gcomhar le hÚEUM – a mbeidh de chúram air clár a choinneáil de na bainisteoirí EuVECA agus EuSEF agus de na cistí EuVECA agus EuSEF – agus sin bunaithe ar an tuairisciú a dhéanfaidh BCIM ach sin a bheith ar fáil. Déanfar athbhreithniú freisin ar shonraí agus tuairiscí tráchtála i dtaca leis na cistí EuVECA agus EuSEF, agus ar chuideachtaí caipitil fiontair agus tionchair shóisialta san Aontas Eorpach, chun tionchair na gcistí EuVECA agus EuSEF a fheiceáil i gcomhthéacs níos leithne.

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Ceadaítear, de bhíthin Phointe (1) d'Airteagal 1 agus Phointe (1) d'Airteagal 2, do bhainisteoirí gnóthas comhinfeistíochta, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, agus a bhainistíonn punanna ina bhfuil cistí caipitil fiontair cáilitheacha agus cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheach na sonrúcháin 'EuVECA' agus 'EuSEF' a úsáid faoi seach i dtaca le margú na gcistí sin laistigh den Aontas. Beidh ar na bainisteoirí sin a gcuid cistí EuVECA agus EuSEF a chlárú agus a bheith i gcomhréir le forálacha sonracha de chuid Rialachán (AE) 345/2013 nó Rialachán (AE) 346/2013 faoi seach, go háirithe i dtaca leis an tairseach 30% i gcás infheistíochtaí neamhcháilitheacha, le rialacha maidir le hinfeistíochtaí incháilithe, le nochtadh sonracha do lucht infheistíochta, agus le fógra a thabhairt. Na bainisteoirí sin a bheidh ag bainistiú cistí EuSEF, beidh orthu a bheith i gcomhréir leis na forálacha sin lena leagtar amach na nósanna imeachta lena ríomhfar a mhéid a bhainfidh na gnóthais phunainne cháilitheacha sin amach iarmhairtí sóisialta dearfacha intomhaiste.

Athshainítear i bPointe (2) d'Airteagal 1 sainmhíniú an ní is gnóthas punainne cáilitheach ann de réir Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus áirítear ann gnóthais neamhliostaithe ina bhfuil líon nach airde ná 499 ag obair nó fiontair bheaga agus mheánmhéide a liostaítear ar mhargadh fáis FBManna agus a shainmhínítear i bpointí (12) agus (13) d'Airteagal 4(1) de Threoir 2014/65/AE. Ceadaítear ann freisin infheistíochtaí iarmhartacha a dhéanamh i ngnóthais phunainne cháilitheacha, eadhon gnóthais nach sásaíonn critéir an tsainmhínithe níos mó ach a shásaigh iad nuair a rinne an ciste caipitil fiontair incháilitheach an chéad infheistíocht sna gnóthais sin. Modhnaítear i bPointe 2 d'Airteagal 1 agus i bPointe (2) d'Airteagal 2 an sainmhíniú atá ar an ní is údarás inniúil agus Ballstát baile ann.

De réir Phointe (3) d'Airteagal 1 agus Phointe (3) d'Airteagal 2, leagtar de chúram ar ÚEUM dréachtchaighdeáin theicniúla rialála a ullmhú ina sonrófar na modheolaíochtaí lena gcinnear a mbeidh i gceist le cistí dílse leordhóthanacha. Ní mór do na modheolaíochtaí sin idirdheighilt a dhéanamh idir cistí EuVECA / EuSEF arna mbainistiú go himmheánach agus cistí EuVECA / EuSEF arna mbainistiú go seachtrach, agus a chur san áireamh méid agus eagar inmheánach na mbainisteoirí sin, arna gclárú faoi Rialachán (AE) 345/2013 nó

Rialachán (AE) 346/2013, agus na mbainisteoirí sin, arna n-údarú faoi Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, agus a áirithiú nach airde ná na suimeanna a leagtar amach in Airteagal 9 de Threoir 2011/61/AE na suimeanna a chinnfear ina gcistí dílse leordhóthanacha.

Is é is cuspóir do Phointe (4) d'Airteagal 1 agus do Phointe (4) d'Airteagal 2 an nós imeachta clárúcháin a chuíchóiriú. Ar an gcéad dul síos, bunaítear leis na forálacha sin go gcuirfidh údarais inniúla an Bhallstáit baile in iúl do bhainisteoirí cé acu an bhfuil nó nach bhfuil siad cláraithe, tráth nach déanaí ná an uair a chuirfidh siad ar fáil an t-eolas ar fad a iarrtar orthu. Ar an dara dul síos, is cuspóir do na forálacha nósanna imeachta clárúcháin a sheachaint ba shiocair le dúbláil faoi Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 nó Rialachán (AE) 346/2013 agus Treoir 2011/61/AE.

Leagtar síos i bPointe (5) d'Airteagal 1 agus i bPointe (5) d'Airteagal 2 na coinníollacha faoina gcláróidh bainisteoirí, arna n-údarú faoi Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, cistí EuVECA agus EuSEF. Leis an Rialachán seo, ceadáítear do bhainisteoirí i mBallstáit seachas na Ballstáit ina bhfuil na bainisteoirí sin údaraithe, ceadáítear dóibh cistí EuVECA agus EuSEF a chlárú. Áirithítear le Pointe (5) nach mór údar cuí a thabhairt i cás go ndiúltaítear bainisteoirí um chistí EuVECA agus EuSEF a chlárú, nó i gcás ina ndiúltaítear gníomhú ina leith. Ina theannta sin, is diúltú é sin nach mór fógra a thabhairt ina leith agus a bheidh faoi réir achomhairc os comhair cúirte.

Foráiltear go sonrach le Pointe (6) d'Airteagal 1 agus le Pointe (6) d'Airteagal 2 nach ceadmhach d'údarais inniúla na mBallstát aíochta táillí ná muirir eile a ghearradh i dtaca le margú trasteorann a dhéanamh ar chistí EuVECA agus EuSEF. Leathnaítear leo freisin an raon atá ag fógraí trasteorann idir na comhlachtaí náisiúnta maoirseachta i dtaca le cistí EuVECA agus EuSEF a chláraíonn agus a bhainistíonn bainisteoirí arna n-údarú i gcomhréir le hAirteagal 6 de Threoir 2011/61/AE.

Áirithítear le Pointe (7) d'Airteagal 1 agus le Pointe (7) d'Airteagal 2 go n-áireofar i mbunachar sonraí ÚEUM faisnéis faoi gach bainisteoir um chistí EuVECA agus EuSEF agus faoi na cistí a ndéanann siad margú orthu.

Modhnaítear le Pointe (8) d'Airteagal 1 agus le Pointe (8) d'Airteagal 2 an dáta faoi nach mór do Bhallstáit fógra a thabhairt maidir le rialacha a mbeidh feidhm acu i gcás aon sárú ar Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013, lena n-áirítear aon sárú a dhéanfaidh bainisteoir, arna n-údarú faoi Airteagal 6 de Threoir 2011/61/EU, agus a úsáideann na sonrúcháin 'EuVECA' agus 'EuSEF' i dtaca le margú a dhéanamh ar chistí EuVECA agus EuSEF.

Áirithítear le Pointe (9) d'Airteagal 1 agus le Pointe (9) d'Airteagal 2 go gcuirfear i bhfeidhm Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 nó Rialachán (AE) 346/2013 i dtaca le bainisteoirí, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, a bhainistíonn punainn ina bhfuil cistí caipitil fiontair cáilitheacha agus cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha agus a úsáideann na sonrúcháin 'EuVECA' agus 'EuSEF' faoi seach i dtaca le margú na gcistí sin.

Leagtar síos le Pointe (10) d'Airteagal 1 agus le Pointe (10) d'Airteagal 2 go ndéanfar athbhreithniú ar Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) 346/2013 ceithre bliana tar éis theacht i bhfeidhm do na Rialacháin sin.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 maidir le cistí caipitil fiontair Eorpacha agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 maidir le cistí fiontraíochta sóisialta Eorpacha

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ón mBanc Ceannais Eorpach,¹⁶

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹⁷,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach¹⁸,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Leagtar síos le Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁹ agus le Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁰ ceanglais agus coinníollacha aonfhoirmeacha do bhainisteoirí gnóthas comhinfheistíochta ar mian leo na sonrúcháin ‘EuVECA’ nó ‘EuSEF’ a úsáid san Aontas Eorpach chun cistí caipitil fiontair cáilitheacha agus cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha a mhargú. I Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus i Rialachán (AE) Uimh. 346/2013, tá rialacha lena rialaítear, go háirithe, infheistíocht cháilitheach, gnóthais phunainne cháilitheacha agus infheisteoirí incháilithe. Faoi Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013, is bainisteoirí a bhainistíonn sócmhainní nach sáraíonn a n-iomlán an tairseach dá dtagraítear i bpointe (b) d’Airteagal 3(2) de Threoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²¹, agus iad siúd amháin, atá cáilithe leis na sonrúcháin ‘EuVECA’ agus ‘EuSEF’ a úsáid.

¹⁶ IO C [...], [...], lch. [...].

¹⁷ IO C , , lch. .

¹⁸ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa (.....) agus cinneadh ón gComhairle

¹⁹ Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2013 maidir le cistí caipitil fiontair Eorpacha (IO L 115, 25.4.2013, lch. 1).

²⁰ Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2013 maidir le cistí fiontraíochta sóisialta Eorpacha (IO L 115, 25.4.2013, lch. 18).

²¹ Treoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2011 maidir le Bainisteoirí Cistí Infheistíochta Malartacha agus lena leasaítear Treoir 2003/41/CE agus Treoir 2009/65/CE agus Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 agus Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 (IO L 174, 1.7.2011, lch. 1).

- (2) Tá straitéis chuimsitheach sa Teachtaireacht maidir leis an bPlean Infheistíochta don Eoraip dar dáta 16 Samhain 2014²² chun dul i ngleic leis an easpa maoinithe atá ina bacainn ar chumas fáis na hEorpa agus ar a cumas poist a chur ar fáil dá cuid saoránach. Is aidhm don Phlean an infheistíocht phríobháideach a scaoileadh trí úsáid a bhaint as cistiú poiblí agus trí fheabhas a chur ar an gcreat dlí a bhaineann leis an timpeallacht infheistíochta.
- (3) Cuid thábhachtach den Phlean Infheistíochta is ea an Teachtaireacht maidir le hAontas na Margaí Caipitil 30 Meán Fómhair 2015²³. Is aidhm dó an ilroinnt a laghdú ar na margaí airgeadais agus an soláthar caipitil a mhéadú chuig gnólachtaí trí fhíormhargadh caipitil aonair a bhunú. Sonraítear sa Teachtaireacht nach mór Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 a leasú chun a áirithiú go mbeidh na creata in ann tacú leis an infheistíocht in FBManna go barr a gcumais.
- (4) Ba cheart an margadh do chistí caipitil fiontair cáilitheacha agus do chistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha a oscailt chun éifeachtaí scála a mhéadú, costais idirbheartaíochta agus oibriúcháin a laghdú, an t-iomaíochas a fheabhsú agus an rogha a bhíonn ag lucht infheistíochta a neartú. Ach an bonn de bhainisteoirí ionchasacha a mhéadú, chuideofaí le hoscailt an mhargaidh sin. Ba cheart go mbeadh tairbhe as an méid sin ag gnóthais atá ar thóir infheistíochta mar go dtabharfaí dóibh rochtain ar mhaoiniú ó raon níos mó agus níos éagsúla d'fhoinsí don infheistíocht riosca. Is ceart, dá réir sin, raon Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 a leathnú trí chead úsáide na lipéad 'EuVECA' agus 'EuSEF' a thabhairt do bhainisteoirí gnóthas chomhinfeistíochta arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE.
- (5) D'fhonn ardleibhéal cosanta a choinneáil ar bun i dtaca le hinfeisteoirí, is ceart do na bainisteoirí sin leanúint de bheith faoi réir Threoir 2011/61/AE agus de fhorálacha áirithe de Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 nó de Rialachán (AE) 346/2013 a chomhlíonadh, mar atá – na forálacha a bhaineann le hinfeistíochtaí incháilithe, infheisteoirí a bhfuiltear ag díriú orthu, agus ceanglais faisnéise.
- (6) D'fhonn a áirithiú go mbíonn na húdaráis inniúla ar an eolas faoi gach úsáid nua a bhaintear as na lipéid 'EuVECA' agus 'EuSEF', ba cheart do bhainisteoirí um ghnóthais chomhinfeistíochta, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, clárú a dhéanamh ar gach ciste caipitil fiontair cáilitheach nó gach ciste fiontraíochta sóisialta cáilitheach is mian leo a bhainistiú agus a mhargú. Ba cheart go n-áiríteofaí leis sin go mbeidh na bainisteoirí sin in ann a gcuid samhlacha gnó a choinneáil ó tharla go mbeidh siad in ann bainistiú a dhéanamh ar ghnóthais chomhinfeistíochta atá bunaithe i mBallstáit eile agus san am céanna go mbeidh siad in ann raon na dtáirgí a thairgeann siad a leathnú tuilleadh.
- (7) Ba cheart raon na ghnóthas incháilithe sin inar féidir le cistí caipitil fiontair cáilitheacha infheistiú a leathnú d'fhonn an soláthar do ghnólachtaí a mhéadú tuilleadh. Dá réir sin, is ceart go n-áireofaí sa sainmhíniú atá ar an ní is gnóthas punainne cáilitheach ann cuideachtaí a bhfuil líon nach airde ná 499 ag obair iontu (cuideachtaí lárchaipitlithe beaga) agus fiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna) atá

²² Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an mBanc Ceannais Eorpach, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa, chuig Coiste na Réigiún agus chuig an mBanc Eorpach Infheistíochta: Plean Infheistíochta don Eoraip (COM(2014)903 final).

²³ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an mBanc Ceannais Eorpach, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún: An Plean Gníomhaíochta Aontas na Margaí Caipitil (COM(2015)468 final).

liostaithe ar mhargadh fáis FBManna. Ina theannta sin, ba cheart go gcuirfeadh na roghanna nua infheistíochta ar a gcumas d'eintitis atá i gcéim fáis agus a bhfuil teacht acu cheana ar fhoinsí maoiniúcháin eile, ar nós margaí fáis FBManna, caipiteal a fháil as cistí caipitil fiontair cáilitheacha, rud a chuirfeadh le forbairt na margaí fáis FBManna iad féin.

- (8) Is ceart go dtabharfaí cead do chistí caipitil fiontair cáilitheacha a bheith rannpháirteach, san fhadtéarma, i ndrémire cistiúcháin na FBManna neamhliostaithe, na gcuideachtaí beaga lárchaipitlithe neamhliostaithe agus na FBManna atá liostaithe ar na margaí fáis FBManna, d'fhonn cur lena bpoitéinseal brabach a thuilleamh as cuideachtaí ardfháis. Dá bhrí sin, ba cheart infheistíochtaí iarmhartacha a cheadú i ndiaidh na chéad infheistíochta.
- (9) Ba cheart na nósanna imeachta clárúcháin a bheith cost-éifeachtúil. Dá bhrí sin, aon chlárú a dhéanfaidh bainisteoir i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013, is ceart go mbeadh feidhm aige sin mar an gclárú dá dtagraítear i dTreoir 2011/61/AE. Ba cheart cinntí clárúcháin agus mainneachtana clárú faoi Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013, ba cheart iad a bheith faoi réir athbhreithniú breithiúnach, más iomchuí.
- (10) I dtaca leis an toirmeasc atá ar an mBallstát aíochta ceanglais nó nósanna imeachta riaracháin a fhorchur maidir le margú cistí caipitil fiontair cáilitheacha agus cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha ar a chríoch, ní mór a shoiléiriú go n-áirítear leis sin toirmeasc ar tháillí nó muirir eile a ghearradh ar bhainisteoirí na gcistí sin.
- (11) Ceanglaítear feasta le Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 nach mór cistí dílse leordhóthanacha a bheith ag bainisteoirí um chistí caipitil fiontair cáilitheacha agus um chistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha i gcónaí. D'fhonn a áirithiú go mbeidh ann tuiscint chomhsheasmhach ar fud an Aontais ar a mbeidh i gceist le cistí dílse leordhóthanacha i gcás na mbainisteoirí sin, is ceart go mbeadh de chúram ar an Údarás Maoirseachta Eorpach ('ÚEUM') dréachtchaighdeán theicniúla rialála a ullmhú lena leagfar síos na modheolaíochta lena gcinnfear a mbeidh i gceist le cistí dílse leordhóthanacha
- (12) Ó tharla go dtugtar, leis an Rialachán seo, cead úsáide na lipéad 'EuVECA' agus 'EuSEF' do bhainisteoirí um ghnóthais chomhinfheistíochta, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, ba cheart a áireamh sa bhunachar sonraí lárnach, a choimeádfaidh ÚEUM ar bun i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013, faisnéis faoi na cistí caipitil fiontair cáilitheacha agus faoi na cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha atá á mbainistiú agus á margú ag na bainisteoirí sin.
- (13) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí an Rialacháin seo – margadh inmheánach do chistí caipitil fiontair cáilitheacha agus do chistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha a neartú tuilleadh trí úsáid na lipéad 'EuVECA' agus 'EuSEF' a threisiú – a ghnóthú go leordhóthanach agus gur féidir, de bhrí a fhairsinge agus a iarmhairtí, iad a ghnóthú níos fearr ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta, níl aon ní sa Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí is aidhm dó a ghnóthú, i gcomhréir le hAirteagal 5(4) den Chonradh ar an Aontas Eorpach.
- (14) Ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 mar a leanas:

(1) In Airteagal 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

“2. Beidh feidhm ag Airteagal 5 agus Airteagal 6, pointe (c) agus (i) d’Airteagal 13(1) agus Airteagal 14a den Rialachán seo i leith bainisteoirí gnóthas comhinfheistíochta, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, a bhainistíonn punanna cistí fiontair cáilitheacha agus a bhfuil sé de rún acu an sonrúchán ‘EuVECA’ a úsáid i dtaca le margú na gcistí sin san Aontas.”

(2) Leasaítear Airteagal 3 mar seo a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Phointe (k):

“(k) ciallaíonn “Ballstát baile” an Ballstát sin ina bhfuil a oifig chláráithe ag bainisteoir an chiste caipitil cháilithigh;”

(b) i bpointe (d), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (i):

“(i) a chomhlíonann, tráth a ndéanfaidh an ciste caipitil fiontair cáilitheach an chéad infheistíocht sa ghnóthas sin, ceann de na coinníollacha seo a leanas:

— ní ligtear an gnóthas isteach chun trádála ar mhargadh rialáilte nó ar shaoráid trádála iltaobhach (MTF) mar a shainítear i bpointe (21) agus i bpointe (22) d’Airteagal 4(1) de Threoir 2014/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*, agus ina bhfuil líon nach airde ná 499 ag obair.

— is fiontar beag agus meánmhéide an gnóthas mar a shainmhínítear i bpointe (12) d’Airteagal 4(1) de Threoir 2014/65/AE agus é liostaithe ar mhargadh fáis FBManna mar a shainmhínítear i bpointe (13) d’Airteagal 4(1) de Treoir chéanna sin.

(c) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Phointe (m):

“(m) ciallaíonn “údarás inniúil”:

(i) i dtaca le bainisteoirí dá dtagraítear in Airteagal 2(1) den Rialachán seo, an t-údarás inniúil dá dtagraítear in Airteagal 3(3)(a) de Threoir 2011/61/AE;

(ii) i dtaca le bainisteoirí dá dtagraítear in Airteagal 2(2) den Rialachán seo, an t-údarás inniúil dá dtagraítear in Airteagal 7(1) de Threoir 2011/61/AE;

(iii) i dtaca le cistí caipitil fiontair cáilitheacha, údarás inniúil an Bhallstáit sin ina bhfuil a oifig chláráithe nó a ardoifig ag an gciste caipitil fiontair cáilitheach;”

* Treoir 2014/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le margaí in ionstraimí airgeadais agus lena leasaítear Treoir 2002/92/CE agus Treoir 2011/61/AE (IO L 173, 12.6.2014, lch. 349).

(3) Cuirtear isteach an mhír 3 seo a leanas in Airteagal 10:

“3. Forbróidh ÚEUM dréachtchaighdeáin theicniúla rialála lena sonrófar na modheolaíochtaí lena gcinnefar a mbeidh i gceist le cistí dílse leordhóthanacha. Leis na modheolaíochtaí sin, déanfar:

(a) idirdhealú idir a bhfuil i gceist le cistí dílse leordhóthanacha i gcás cistí caipitil fiontair cáilitheacha arna mbainistiú go himmheánach agus a bhfuil i gceist le cistí dílse leordhóthanacha i gcás bainisteoirí um chistí caipitil fiontair cáilitheacha arna mbainistiú go seachtrach;

(b) méid agus eagar inmheánach na mbainisteoirí dá dtagraítear i mír 1 d'Airteagal 2 a chur san áireamh d'fhonn a áirithiú go mbeidh ann dálaí iomaíochais neodracha idir na bainisteoirí úd agus na bainisteoirí dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal céanna sin;

(c) a áirithiú nach sáróidh na suimeanna a ríomhfar leis na modheolaíochtaí sin na suimeanna a leagtar síos in Airteagal 9 de Threoir 2011/61/AE.

Cuirfidh ÚEUM na dréachtchaighdeáin theicniúla rialála sin faoi bhráid an Choimisiúin faoin ... [18 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].

Déantar cumhacht a tharmligean chuig an gCoimisiún chun na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 10 go hAirteagal 14 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.”;

(4) Cuirtear mír 3a agus mír 3b le hAirteagal 14 mar a leanas:

“3a. Na bainisteoirí sin dá dtagraítear i mír 1, tabharfaidh údarás inniúil a mBallstáit baile fógra dóibh faoi cé acu ar cláraíodh nó nár cláraíodh iad mar bhainisteoir um chiste caipitil fiontair cáilitheach, tráth nach déanaí ná dhá mhí tar éis don bhainisteoir an fhaisnéis ar fad dá dtagraítear i mír 1 a sholáthar.

3b. Beidh gach clárú a dhéanfar i gcomhréir leis an Airteagal seo ina chlárú chun críocha Airteagal 3(3) de Threoir 2011/61/EU.”;

(5) Cuirtear isteach Airteagal 14a agus Airteagal 14b mar a leanas:

“Airteagal 14a

1. Déanfaidh bainisteoirí um ghnóthais chomhinfheistíochta, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, iarratas clárúcháin maidir leis na cistí caipitil fiontair cáilitheacha sin a bhfuil sé de rún acu an sonrúchán 'EuVECA' a úsáid ina leith.

2. Is é údarás inniúil an chiste caipitil fiontair cháilithigh a dhéanfaidh an t-iarratas clárúcháin dá dtagraítear i mír 1 ina mbeidh an méid seo a leanas:

(a) rialacha ciste nó ionstraimí corpraithe an chiste caipitil fiontair cáilitheach;

(b) an fhaisnéis faoi chéannacht an taiscí;

(c) an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 14(1).

Chun críocha phointe (c) den chéad fhomhír, is don fhaisnéis faoi na socruithe a rinneadh d'fhonn na ceanglais atá in Airteagail 5 agus 6, agus i bpointí (c) agus (i) d'Airteagal 13(1) a chomhlíonadh a thagróidh an fhaisnéis faoi na socruithe a rinneadh d'fhonn na ceanglais atá i gCaibidil II den Rialachán seo a chomhlíonadh.

3. Cláróidh údarás inniúil an chiste caipitil fiontair cháilithigh gach ciste mar chiste caipitil fiontair cáilitheach má shásaíonn bainisteoir an chiste na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 14(2).

4. Na bainisteoirí sin dá dtagraítear i mír 1, tabharfaidh údarás inniúil an chiste caipitil fiontair cháilithigh fógra dóibh faoi cé acu ar cláraíodh nó nár cláraíodh an ciste mar chiste caipitil fiontair cáilitheach, tráth nach déanaí ná dhá mhí tar éis don bhainisteoir an fhaisnéis ar fad dá dtagraítear i mír 2 a sholáthar.

5. Beidh clárú an chiste caipitil fiontair cháilithigh de bhun mhír 1, 2 agus 3 bailí i gcríoch iomlán an Aontais agus ceadófar dá bharr margú a dhéanamh ar na cistí sin faoin sonrúchán 'EuVECA' ar fud an Aontais.

Airteagal 14b

Tabharfar údar cuí i gcás ina ndiúltaítear na bainisteoirí dá dtagraítear in Airteagal 14 nó na cistí dá dtagraítear in Airteagal 14a a chlárú, tabharfar fógra ina thaobh do na bainisteoirí dá dtagraítear sna hAirteagail sin, agus beidh an diúltú faoi réir an chirt ar achomharc os comhair cúirte. Beidh an ceart seo ar achomharc os comhair cúirte ann freisin i gcás ina mbíonn cinneadh fós gan déanamh dhá mhí tar éis an iarratais clárúcháin.”;

(6) In Airteagal 16, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1 agus mhír 2:

“1. Tabharfaidh údaráis inniúla na mBallstát baile fógra láithreach d'údaráis inniúla na mBallstát aíochta agus do ÚEUM faoi aon chlárú a dhéanfar ar bhainisteoir um chiste caipitil fiontair cáilitheach, faoi aon chiste caipitil fiontair cáilitheach nua, faoi shainchónaí nua do bhunú ciste caipitil fiontair cháilithigh nó faoi Bhallstát nua ina mbeidh rún ag bainisteoir um chiste caipitil fiontair cáilitheach na cistí sin a mhargú.

Chun críocha na chéad fomhíre, tabharfaidh údarás inniúil an chiste caipitil fiontair cháilithigh arna chlárú i gcomhréir le hAirteagal 14a fógra faoin gclárú sin d'údarás inniúil an Bhallstáit baile lena mbaineann bainisteoir an chiste caipitil fiontair cháilithigh sin.

2. Ní dhéanfaidh údaráis inniúla na mBallstát aíochta aon cheanglais ná nósanna imeachta riaracháin a bhaineann le margú cistí caipitil fiontair cáilitheacha a fhorchur ar bhainisteoirí um chistí caipitil fiontair cáilitheacha agus ní cheanglóidh siad aon fhorhmeas ar an margú sin sula rachfar ina bhun.

Áireofar leis na ceanglais nó nósanna imeachta riaracháin dá dtagraítear sa chéad fhomhír táillí agus muirir eile.”

(7) Cuirtear an méid a leanas in ionad Airteagal 17:

“Airteagal 17

Coinneoidh ÚEUM bunachar sonraí lárnach ar bun, a mbeidh rochtain phoiblí idirlín air, ina liostófar gach bainisteoir um chiste caipitil fiontair cáilitheach atá ag úsáid an tsonrúcháin 'EuVECA' agus na cistí caipitil fiontair cáilitheacha a bhfuiltear á úsáid ina leith, mar aon leis na tíortha ina bhfuil na cistí sin á margú.

(8) In Airteagal 20(2), cuirtear “[24 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]” in áit an dáta “16 Bealtaine 2015”.

(9) Leasaítear Airteagal 21 mar seo a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c) de mhír 1:

“(c) go n-úsáideann sé an sonrúchán 'EuVECA' ach nach bhfuil sé cláraithe i gcomhréir le hAirteagal 14, sin nó níl an ciste caipitil fiontair cáilitheach cláraithe i gcomhréir le hAirteagal 14a;”

- (b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e) de mhír 1:
 “(e) go bhfuair sé clárú trí bhíthin ráitis bhréagacha nó ar aon bhealach neamhrialta eile de shárú ar Airteagal 14 nó Airteagal 14a;”
 - (c) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a) de mhír 2:
 “(a) bearta a dhéanamh lena áirithiú go bhfuil an bainisteoir um chiste caipitil fiontair cáilitheach lena mbaineann i gcomhréir le hAirteagal 5 agus le hAirteagal 6, le pointe (a) agus (b) d'Airteagal 7, agus le hAirteagal 12 go hAirteagal 14a;”
- (10) In Airteagal 26(2)(a), cuirtear “[48 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]” in áit an dáta “22 Iúil 2017”.

Airteagal 2

Leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 mar a leanas:

- (11) In Airteagal 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:
 “2. Beidh feidhm ag Airteagal 5, Airteagal 6, Airteagal 10, Airteagal 13(2), ag pointe (d), (e) agus (f) d'Airteagal 14(1) agus Airteagal 15a den Rialachán seo i leith bainisteoirí gnóthais chomhinfheistíochta, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, a bhainistíonn punanna cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha agus a bhfuil sé de rún acu an sonrúchán ‘EuSEF’ a úsáid i dtaca le margú na gcistí sin san Aontas.”
- (12) Leasaítear Airteagal 3 mar seo a leanas:
 - (a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Phointe (k):
 ciallaíonn “Ballstát baile” an Ballstát sin ina bhfuil a oifig chláraithe ag an mbainisteoir um chiste fiontraíochta sóisialta cáilitheach;”
 - (b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Phointe (m):
 “(m) ciallaíonn “údarás inniúil”:
 - (i) i dtaca le bainisteoirí dá dtagraítear in Airteagal 2 (1) den Rialachán seo, an t-údarás inniúil dá dtagraítear in Airteagal 3(3)(a) de Threoir 2011/61/AE;
 - (ii) i dtaca le bainisteoirí dá dtagraítear in Airteagal 2 (2) den Rialachán seo, an t-údarás inniúil dá dtagraítear in Airteagal 7(1) de Threoir 2011/61/AE;
 - (iii) i dtaca le cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha, údarás inniúil an Bhallstáit sin ina bhfuil a oifig chláraithe nó a ardoifig ag an gciste fiontraíochta sóisialta cáilitheach;”
- (13) Cuirtear mír 3 mar a leanas le hAirteagal 11:
 “3. Forbróidh ÚEUM dréachtchaighdeáin theicniúla rialála lena sonrófar na modheolaíochtaí lena gcinnfear a mbeidh i gceist le cistí dílse leordhóthanacha. Leis na modheolaíochtaí sin, déanfar:
 - (a) idirdhealú idir a bhfuil i gceist le cistí dílse leordhóthanacha i gcás cistí caipitil fiontair cáilitheacha arna mbainistiú go hinmheánach agus a bhfuil i gceist le cistí dílse leordhóthanacha i gcás bainisteoirí um chistí caipitil fiontair cáilitheacha arna mbainistiú go seachtrach;

- (b) méid agus eagar inmheánach na mbainisteoirí dá dtagraítear i mír 1 d'Airteagal 2 a chur san áireamh d'fhonn a áirithiú go mbeidh ann dálaí iomaíochais neodracha idir na bainisteoirí úd agus na bainisteoirí dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal céanna sin;
- (c) a áirithiú nach sáróidh na suimeanna a ríomhfar leis na modheolaíochtaí sin na suimeanna a leagtar síos in Airteagal 9 de Threoir 2011/61/AE.

Cuirfidh ÚEUM na dréachtchaighdeáin theicniúla rialála sin faoi bhráid an Choimisiúin faoin ... [18 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].

Déantar cumhacht a tharmligean chuig an gCoimisiún chun na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 10 go hAirteagal 14 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.”;

- (14) Cuirtear míreanna 3a agus 3b le hAirteagal 15 mar a leanas:

“3a. Na bainisteoirí sin dá dtagraítear i mír 1, tabharfaidh údarás inniúil a mBallstáit baile fógra dóibh faoi cé acu ar cláraíodh nó nár cláraíodh iad mar bhainisteoir um chiste fiontraíochta sóisialta cáilitheach, tráth nach déanaí ná dhá mhí tar éis don bhainisteoir an fhaisnéis ar fad dá dtagraítear i mír 1 a sholáthar.

3b. Beidh gach clárú a dhéanfar i gcomhréir leis an Airteagal seo ina chlárú chun críocha Airteagal 3(3) de Threoir 2011/61/EU;

- (15) Cuirtear isteach Airteagal 15a agus Airteagal 15b mar seo a leanas:

“Airteagal 15a

1. Déanfaidh bainisteoirí gnóthas comhinfheistíochta, arna n-údarú de bhun Airteagal 6 de Threoir 2011/61/AE, iarratas clárúcháin maidir leis na cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha sin a bhfuil sé de rún acu an sonrúchán 'EuSEF' a úsáid ina leith.

2. Is é údarás inniúil an chiste fiontraíochta sóisialta cháilithigh a dhéanfaidh an t-iarratas clárúcháin dá dtagraítear i mír 1 ina mbeidh an méid seo a leanas:

- (a) rialacha ciste nó ionstraimí corpraithe an chiste fiontraíochta sóisialta cháilithigh;
- (b) an fhaisnéis ar chéannacht an taiscí;
- (c) an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 15(1).

Chun críocha phointe (c) den chéad fhomhír, is don fhaisnéis faoi na socruithe a rinneadh d'fhonn na ceanglais atá in Airteagail 5, 6 agus 10, in Airteagal 13(2) agus i bpointí (d), (e) agus (f) d'Airteagal 14(1) a chomhlíonadh a thagróidh an fhaisnéis faoi na socruithe a rinneadh d'fhonn na ceanglais atá i gCaibidil II den Rialachán seo a chomhlíonadh.

3. Cláróidh údarás inniúil an chiste fiontraíochta sóisialta cháilithigh gach ciste mar chiste fiontraíochta sóisialta cáilitheach má shásaíonn bainisteoir an chiste na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 15(2).

4. Na bainisteoirí sin dá dtagraítear i mír 1, tabharfaidh údarás inniúil an chiste fiontraíochta sóisialta cháilithigh fógra dóibh faoi cé acu ar cláraíodh nó nár cláraíodh an ciste mar chiste fiontraíochta sóisialta cáilitheach, tráth nach déanaí ná dhá mhí tar éis don bhainisteoir an fhaisnéis ar fad dá dtagraítear i mír 2 a sholáthar.

5. Beidh clárú an chiste fiontraíochta sóisialta cháilithigh de bhun mhír 1, 2 agus 3 bailí i gcríoch iomlán an Aontais agus ceadófar dá bharr margú a dhéanamh ar na cistí sin faoin sonrúchán 'EuSEF' ar fud an Aontais.

Airteagal 15b

Tabharfar údar cuí i gcás ina ndiúltaítear na bainisteoirí dá dtagraítear in Airteagal 15 nó na cistí dá dtagraítear in Airteagal 15a a chlárú, tabharfar fógra ina thaobh do na bainisteoirí dá dtagraítear sna hAirteagail sin, agus beidh an diúltú faoi réir an chirt ar achomharc os comhair cúirte. Beidh an ceart seo ar achomharc os comhair cúirte ann freisin i gcás ina mbíonn cinneadh fós gan déanamh dhá mhí tar éis an iarratais clárúcháin.";

(16) In Airteagal 17, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1 agus mhír 2:

“1. Tabharfaidh údaráis inniúla na mBallstát baile fógra láithreach d’údaráis inniúla na mBallstát aíochta agus do ÚEUM faoi aon chlárú a dhéanfar ar bhainisteoir um chiste caipitil fiontair cáilitheach, faoi aon chiste caipitil fiontair cáilitheach nua, faoi shainchónaí nua do bhunú ciste caipitil fiontair cháilithigh nó faoi Bhallstát nua ina mbeidh rún ag bainisteoir um chiste caipitil fiontair cáilitheach na cistí sin a mhargú.

Chun críocha na chéad fomhíre, tabharfaidh údarás inniúil an chiste fiontraíochta sóisialta cháilithigh arna chlárú i gcomhréir le hAirteagal 15a fógra faoin gclárú sin d’údarás inniúil an Bhallstáit baile lena mbaineann bainisteoir an chiste fiontraíochta sóisialta cháilithigh sin.

2. Ní dhéanfaidh údaráis inniúla na mBallstát aíochta aon cheanglais ná nósanna imeachta riaracháin a bhaineann le margú cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha a fhorchur ar bhainisteoir um chiste fiontraíochta sóisialta cáilitheach, agus ní cheanglóidh siad aon fhormheas ar an margú sin sula rachfar ina bhun.

Áireofar leis na ceanglais nó nósanna imeachta riaracháin dá dtagraítear sa chéad fhomhír táillí agus muirir eile";

(17) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 18:

“Airteagal 18

Coinneoidh ÚEUM bunachar lárnach sonraí ar bun, a mbeidh rochtain phoiblí idirlín air, ina liostófar gach bainisteoir um chistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha a úsáideann an sonrúchán 'EuSEF' mar aon leis na cistí fiontraíochta sóisialta cáilitheacha a bhfuiltear á úsáid ina leith, mar aon leis na tíortha ina bhfuil na cistí sin á margú.";

(18) In Airteagal 21(2), cuirtear “[24 mí tar éis theacht i bhfeidhm don Rialachán seo]” in áit an dáta “16 Bealtaine 2015”.

(19) Leasaítear Airteagal 22 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c) de mhír 1:

“(c) má úsáideann sé an sonrúchán 'EuSEF' ach nach bhfuil sé cláraithe i gcomhréir le hAirteagal 15, sin nó níl an ciste fiontraíochta sóisialta cáilitheach cláraithe i gcomhréir le hAirteagal 15a;”

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e) de mhír 1:

“(e) má tá clárú faighte aige trí bhíthin ráitis bhréagacha nó ar aon bhealach neamhrialta eile de shárú ar Airteagal 15 nó Airteagal 15a;”

(c) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a) de mhír 2:

“(a) bearta a ghlacadh chun a áirithiú go gcomhlíonann an bainisteoir um chiste fiontraíochta sóisialta cáilitheach Airteagal 5 agus Airteagal 6, pointe (a) agus pointe (b) d'Airteagal 7 agus Airteagal 13 go hAirteagal 15a den Rialachán seo;”

(20) In Airteagal 27(2)(a), cuirtear “[48 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]” in áit an dáta “22 Iúil 2017”.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar an bhfichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán